

EGYEZMÉNY

A KÖZÚTI JÁRMŰVEKRE, A KÖZÚTI JÁRMŰVEKBE SZERELHETŐ ALKATRÉSZEKRE, ILLETVE A KÖZÚTI JÁRMŰVEKNÉL HASZNÁLATOS TARTOZÉKOKRA VONATKOZÓ EGYSÉGES MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK ELFOGADÁSÁRÓL ÉS EZEN ELŐÍRÁSOK ALAPJÁN KIBOCSÁTOTT JÓVÁHAGYÁSOK KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSÉNEK FELTÉTELEIRŐL^{*/}

(2. felülvizsgált változat, amely tartalmazza az 1995. október 16-án hatályba lépett módosításokat)

121. Melléklet: 122. számú Előírás

Hatályba lépett: 2006. január 18-án

Tartalmazza:

Az Előírás 1. helyesbítését a 2005. december 21-én kelt C.N.1279.2005.TREATIES-8 jegyzék szerint

**EGYSÉGES FELTÉTELEK M, N ÉS O KATEGÓRIÁS JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁHOZ
FIGYELEMMEL FŰTÉSI RENDSZERŰKRE**



**NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG
BUDAPEST
2009**

^{*/} Az Egyezmény korábbi címe: **Egyezmény gépjármű részegységek és alkatrészek jóváhagyására vonatkozó egységes feltételek elfogadásáról és a jóváhagyás kölcsönös elismeréséről.** Kelt Genfben, 1958. március 20-án.

E/ECE/324

Rev.2/Add.121

E/ECE/TRANS/505

122. számú Előírás

2. oldal

Az Előírás eredeti címe:

**UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS CONCERNING THE APPROVAL OF VEHICLES OF
CATEGORIES M, N AND O WITH REGARD TO THEIR HEATING SYSTEMS**

Tartalmazza:

Az Előírás 1. helyesbítését a 2005. december 21-én kelt C.N.1279.2005.TREATIES-8 jegyzék szerint
az eredeti Előírás 2. helyesbítését – hatályba lépett 2006. november 11-én
az eredeti Előírás 1. kiegészítését – hatályba lépett 2009. július 22-én

A magyar szöveg

JAMES Mérnökiroda Kft.

Fordította: Tóth József

Készült az ENSZ-EGB 2006. február 23-án kelt E/ECE/324/E/ECE/TRANS/505/Rev.2/Add.121 számú
angol nyelvű kiadványa alapján.

122. számú ElőírásEGYSÉGES FELTÉTELEK M, N és O KATEGÓRIÁS JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁHOZ
FIGYELEMMEL FŰTÉSI RENDSZERŰKRE

TARTALOM

ELŐÍRÁS	Oldal
1. Alkalmazási terület.....	
2. Meghatározások: Általában	
3. Jóváhagyás kérése	
4. Jóváhagyás.....	
5. I Rész: Jármű jóváhagyása figyelemmel fűtési rendszerére.....	
6. II Rész: Fűtési rendszer jóváhagyása figyelemmel működésének biztonságára.....	
7. Jármű- vagy alkatrész típus módosítása és a jóváhagyás kiterjesztése	
8. Gyártás megfelelése.....	
9. Rendelkezések nem megfelelő gyártás esetére.....	
10. Gyártás végleges befejezése.....	
11. Vizsgálatokért felelős műszaki szolgálatok és a jóváhagyó hatóságok nevei és címei	

MELLÉKLETEK

- 1. Melléklet – Tájékoztató irat és értesítési okmány
- 2. Melléklet – Jóváhagyási jelek elrendezése
- 3. Melléklet – Hulladék-hőt hasznosító fűtőrendszerek - LEVEGŐ
- 4. Melléklet – Levegő minőségének vizsgálati eljárása
- 5. Melléklet – Hőmérséklet vizsgálati eljárása
- 6. Melléklet – Égetős fűtések égéstermék-kibocsátásának vizsgálati eljárása
- 7. Melléklet – További követelmények kályhákhoz
- 8. Melléklet – Biztonsági követelmények LPG égetős fűtésekhez
- 9. Melléklet – További előírások bizonyos járművekhez, amiket az ADR határoz meg

1. ALKALMAZÁSI TERÜLET

1.1. Ezt az Előírást alkalmazzák minden M, N és O kategóriás ^{1/} járműre, amelybe fűtési rendszert szereltek.

Adjanak típusjóváahagyást az alábbiak szerint:

1.2. I Rész – Járműtípus jóváahagyása figyelemmel fűtési rendszerére.

1.3. II Rész – Fűtési rendszer jóváahagyása figyelemmel működési biztonságára.

2. MEGHATÁROZÁSOK: Általában

A jelen Előírás céljára:

2.1. "Jármű" olyan M, N vagy O járműkategóriát ^{1/} jelent, amelybe fűtési rendszert szerelnek.

2.2. "Gyártó" olyan személyt vagy testületet jelent, aki felelős a jóváahagyó hatóságnak a típusjóváahagyási folyamat minden szempontjáért és a gyártás ellenőrzésének biztosításáért. Nem lényeges, hogy a személy vagy testület közvetlenül érintve legyen a jármű, alkatrész vagy külön műszaki egység gyártásának minden olyan fázisában, ami tárgya a jóváahagyási eljárásnak.

2.3. "Belül" a jármű olyan zárt részeit jelenti, amelyet a jármű utasainak és/vagy a rakomány elhelyezésére használnak.

2.4. "Utastér fűtési rendszere" minden olyan készüléktípus, amelyet az utastér hőmérsékletének növelésére terveztek.

2.5. "Rakodótér fűtési rendszere" minden olyan készüléktípus, amelyet a rakodótér hőmérsékletének növelésére terveztek.

2.6. "Rakodótér" a jármű olyan belső részét jelenti, amelyet nem utasokkal terhelnek meg.

2.7. "Utastér" a jármű olyan belső részét jelenti, amelyet a vezető és az utasok elhelyezésére használnak.

2.8. "Gáznemű tüzelőanyag" minden olyan tüzelőanyag, ami szokásos hőmérsékleten és nyomáson (288,2 °K és 101,33 kPa) gáz-halmazállapotú, mint pl. a folyékony propán-bután gáz (LPG) és a sűrített földgáz (CNG).

2.9. "Túlmelegedés" azt az állapotot jelenti, amikor a fűtési levegő céljára szolgáló levegő beömlése az égetős fűtőkészülékbe teljesen leáll.

3. JÓVÁHAGYÁS KÉRÉSE

3.1. JÁRMŰ JÓVÁHAGYÁSÁNAK KÉRÉSE FIGYELEMMEL FŰTÉSI RENDSZERÉRE

3.1.1. A járműtípus jóváahagyásának kérelmét figyelemmel fűtési rendszerére a gyártó vagy kellően meghatalmazott képviselője nyújtsa be.

3.1.2. Mellékeljék három példányban az alább említett okmányokat és a következő adatokat:

3.1.2.1. a járműtípus részletes leírását figyelemmel szerkezetére, méreteire, kialakítására és alkotó anyagaira;

3.1.2.2. a fűtési rendszer és általános elrendezésének rajzait.

3.1.3. A tájékoztató irathoz a mintát az 1. Melléklet, 1. Rész 1. Függelék adja meg.

3.1.4. Egy a típust képviselő járművet bocsássanak a jóváahagyási vizsgálatokért felelős műszaki szolgálat rendelkezésére.

^{1/} Amint azt a járműszerkezetekre vonatkozó Közös Határozathoz (R.E.3) csatolt 7. Melléklet (TRANS/WP29/78/Rev.1/Amend.2 és annak Amend.4 módosítása) meghatározza.

- 3.1.5. Ha a jóváhagyásra kerülő járművet EGB típusjóváhagyással rendelkező fűtéssel látták el, a típusjóváhagyás számát és a gyártó e fűtéstípus típusjelölését tüntesse fel a típusjóváhagyás iránti kérelemben.
- 3.1.6. Ha a jóváhagyásra kerülő járművet EGB típusjóváhagyással nem rendelkező fűtéssel látták el, a jóváhagyásra kerülő típust képviselő egy mintát terjesszenek be a műszaki szolgálatához.
- 3.2. FŰTÉSTÍPUS JÓVÁHAGYÁSÁNAK KÉRÉSE
- 3.2.1. Fűtéstípus, mint alkotórész jóváhagyásának kérelmét a fűtési rendszer gyártója nyújtsa be.
- 3.2.2. Mellékeljék három példányban az alább említett okmányokat és a következő adatokat:
- 3.2.2.1. a fűtési rendszer típusának részletes leírását figyelemmel szerkezetére, méreteire, kialakítására és alkotó anyagaira;
- 3.2.2.2. a fűtési rendszer és általános elrendezésének rajzait.
- 3.2.3. A tájékoztató irathoz a mintát az 1. Melléklet, 1. Rész 2. Függelék adja meg.
- 3.2.4. A jóváhagyásra kerülő fűtés-típust képviselő egy mintát terjesszenek be a műszaki szolgálatához.
- 3.2.5. A mintát világosan és kitörölhetetlenül jelöljék meg a kérelmező kereskedelmi nevével vagy jelével és a típusjelöléssel.
4. JÓVÁHAGYÁS
- 4.1. Ha a jelen Előírás szerint jóváhagyásra benyújtott típus megfelel a jelen Előírás megfelelő része követelményeinek, akkor ezt a típust hagyják jóvá.
- 4.2. Adjanak jóváhagyási számot minden típusnak. Ennek első két számjegye (jelen esetben 00 az Előírás eredeti formájára) a jóváhagyás időpontjában az Előírásba befoglalt legújabb fő műszaki módosítások sorozatszámát jelölje. Ugyanaz a Szerződő Fél ugyanazt a jóváhagyási számot ne használja egy másik járműtípushoz vagy az ebben az Előírásban meghatározott fűtési rendszer hez.
- 4.3. A járműtípus jóváhagyásáról, vagy a jóváhagyás kiterjesztéséről a jelen Előírás szerint értesítsék azokat az 1958. évi Egyezményben részes Feleket, akik ezt az Előírást alkalmazzák, a jelen Előírás 1. Melléklet 2. Részének megfelelő nyomtatványon.
- 4.4. A jelen Előírás szerint jóváhagyott járműtípusnak megfelelő minden járműre és a jelen Előírás szerint jóváhagyott típusnak megfelelő külön szállított elemre észrevehetően és hozzáférhető helyen erősítsék fel – a jóváhagyási értesítésben meghatározott helyen az "E" betűt és utána a jóváhagyó ország számát ^{2/} körülvevő kört;

^{2/}

1 = Németország	18 = Dánia	35 = üres
2 = Franciaország	19 = Románia	36 = Litvánia
3 = Olaszország	20 = Lengyelország	37 = Törökország
4 = Hollandia	21 = Portugália	38 = üres
5 = Svédország	22 = Orosz Föderáció	39 = Azerbajdzsán
6 = Belgium	23 = Görögország	40 = Macedónia
7 = Magyarország	24 = Írország	41 = üres
8 = Cseh Köztársaság	25 = Horvátország	42 = Európai Közösség ^{*/}
9 = Spanyolország	26 = Szlovénia	43 = Japán
10 = Szerbia és Montenegró	27 = Szlovákia	44 = üres
11 = Egyesült Királyság	28 = Fehérorosz Köztársaság	45 = Ausztrália
12 = Ausztria	29 = Észtország	46 = Ukrajna
13 = Luxemburg	30 = üres	47 = Dél-Afrika
14 = Svájc	31 = Bosznia-Hercegovina	48 = Új-Zéland
15 = üres	32 = Lettország	49 = Ciprus
16 = Norvégia	33 = üres	50 = Málta

- 4.5. Alkatrész-típus jóváhagyása esetén a jelen Előírás száma, amelyet "R" betű, kötőjel és a jóváhagyási szám követ a 4.2. bekezdés szerint.
- 4.6. Ha a jármű megfelel az Egyezményhez csatolt egy vagy több más Előírás szerint jóváhagyott járműtípusnak abban az országban, ahol a jelen Előírás szerint a jóváhagyást is kiadták, a 4.2. bekezdésben előírt jelképet nem szükséges megismételni. Ilyen esetben az Előírás és minden olyan Előírás jóváhagyási számát és kiegészítő jelképét, amelyek szerint jóváhagyást adtak ki abban az országban, ahol a jelen Előírás szerint a jóváhagyást megadták, a 4.2. bekezdésben előírt jelkép jobb oldalán levő függőleges oszlopban helyezték el.
- 4.7. A jóváhagyási jel jól olvasható és kitörülhetetlen legyen.
- 4.8. A jóváhagyási jelet a gyártó adattábláján, vagy közvetlenül mellette helyezték el.
- 4.9. Ennek az Előírásnak a 2. Melléklete példát mutat be a jóváhagyási jelek elrendezésére.
5. I RÉSZ: JÁRMŰ JÓVÁHAGYÁSA FIGYELEMMEL FŰTÉSI RENDSZERÉRE
- 5.1. Meghatározás:
- A jelen Előírás I Részének céljára,
- 5.1.1. "Járműtípus figyelemmel fűtési rendszerére" olyan járműveket jelent, amelyek lényegesen nem különböznek egymástól olyanban, mint a fűtési rendszer működési elve (elveiben).
- 5.2. Jellemzők
- 5.2.1. Minden jármű utasterét szereljük fel fűtési rendszerrel. Ha a csomagterhez is biztosítanak fűtési rendszert a járműben, az feleljen meg ennek az Előírásnak.
- 5.2.2. A jóváhagyásra kerülő jármű fűtési rendszere feleljen meg a jelen Előírás II Rész műszaki követelményeinek.
- 5.3. Beszerelési követelmények égetős fűtésekhez.
- 5.3.1. Alkalmazási terület
- 5.3.1.1. Az 5.3.1.2. bekezdéstől függően az égetős fűtések az 5.3. bekezdés követelményei szerint szereljük be.
- 5.3.1.2. Folyékony tüzelőanyaggal működő égetős fűtéssel rendelkező O kategóriás járművek teljesítsék az 5.3. bekezdés követelményeinek.
- 5.3.2. Égetős fűtések elhelyezése
- 5.3.2.1. A felépítményt és bármi más elemet a fűtés közelségében védeni kell a túlzott hőtől és tüzelőanyag vagy olaj szennyezésének lehetőségétől.
- 5.3.2.2. Az égetős fűtés ne képezze tüzeset kockázatát, még túlmelegedés esetén sem. Ez a követelmény akkor teljesül, ha a beszerelés megfelelő távolságot és szellőzést biztosít minden alkatrésznel tűzbiztos anyagok vagy hővédők használatával.
- 5.3.2.3. M2 és M3 járművek esetében az égetős fűtést nem szabad elhelyezni az utasfülkében. Megfelelően szigetelt burkolatban – ami az 5.3.2.2. bekezdés feltételeit is teljesíti – azonban

17 = Finnország

34 = Bulgária

51 = Koreai Köztársaság

*/ A tagállamok jóváhagyásaikhoz megfelelő megkülönböztető EGB számukat használják

A többi számat az országok olyan sorrendben kapják, amilyen időrendben ratifikálják, illetve csatlakoznak a kerekes járművekre, valamint az ilyen járművekre felszerelhető és/vagy ilyeneken alkalmazható szerelvényekre és alkatrészekre vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ilyen előírások alapján megadott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló Egyezményhez. Az így meghatározott számokat az Egyesült Nemzetek Főtitkára közli a többi Szerződő Féllel.

használható.

- 5.3.2.4. A 7. Melléklet 1.4. bekezdésében hivatkozott címkét vagy másolatát úgy helyezték el, hogy könnyen olvasható legyen, amikor a fűtést a járműbe beszerelik.
- 5.3.2.5. Minden ésszerű elővigyázatosságot tegyenek meg a fűtés elhelyezésekor a sérülés és a személyi tulajdon károsodása kockázatának elkerülésére.
- 5.3.3. Tüzelőanyag betáplálása
- 5.3.3.1. A tüzelőanyag-töltőt nem szabad az utastérben elhelyezni, és hatékony fedéllel kell ellátni a tüzelőanyag-szivárgás megelőzéséhez.
- 5.3.3.2. Olyan folyékony tüzelőanyaggal működő fűtés esetén, ahol a betáplálást a járműtől elkülönítik, a tüzelőanyag típusát és a betöltés helyét világosan meg kell jelölni.
- 5.3.3.3. Olyan feliratot kell elhelyezni a betöltés helyén, hogy a fűtést ki kell kapcsolni a töltés előtt. Azon felül tartalmazzon megfelelő tájékoztatást a gyártó kezelési utasítása.
- 5.3.4. Kipufogó rendszer
- 5.3.4.1. A kipufogó kiömlő nyílását úgy kell elhelyezni, hogy megakadályozza az emisszió belépését a szellőztetőn, a fűtött levegő belépő nyílásán vagy a nyitott ablakon keresztül a járműbe
- 5.3.5. Égetős fűtések levegőjének belépése
- 5.3.5.1. A fűtés égőteréhez szükséges levegőt nem szabad a jármű utasteréből elvonni.
- 5.3.5.2. A levegő beömlőnyílását úgy állítsák be vagy védjék, hogy eltömődésük szemét vagy poggyász miatt valószínűtlen legyen.
- 5.3.6. Fűtőlevegő belépése
- 5.3.6.1. A fűtőlevegő betáplálás friss vagy visszaforgatott legyen, és olyan tiszta területről vonják el, ami lehetőleg nem szennyezett vagy a meghajtómotor, az égetős fűtés vagy más járműrésztől származó kipufogó-füsttel.
- 5.3.6.2. A beömlő vezetéket dróthálóval vagy más megfelelő eszközzel védjék.
- 5.3.7. Fűtőlevegő kilépése
- 5.3.7.1. A járművön keresztül vezető meleg levegő útvonalához használt bármely vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy ne okozzon sérülést vagy kárt, ha megérintik.
- 5.3.7.2. A levegő kilépését úgy helyezték el vagy védjék, hogy eltömődését szemét vagy poggyász ne okozhassa.
- 5.3.8. Fűtési rendszer automatikus ellenőrzése
- 5.3.8.1. A fűtési rendszer automatikusan kapcsoljon ki és álljon le a tüzelőanyag betáplálása öt másodpercen belül, ha a jármű motorja megáll. Ha a kézi szerkezetet már működésbe hozták, a fűtési rendszer megszűnhet működni.
6. II RÉSZ: FŰTÉSI RENDSZER JÓVÁHAGYÁSA FIGYELEMMEL MŰKÖDÉSÉNEK BIZTONSÁGÁRA
- 6.1. Meghatározások:
- A jelen Előírás II Részének céljára,
- 6.1.1. "Fűtési rendszer" olyan készülék-típust jelent, amelyet arra terveztek, hogy növelje a jármű belsejének hőmérsékletét, beleértve a poggyásztér is.
- 6.1.2. "Égetős fűtés" folyékony vagy gáznemű tüzelőanyagot és nem a jármű motorjából származó hulladék hőt használó készüléket jelent.

6.1.3. "Égetős fűtés típusa" olyan készülékek, amelyek nem különböznek lényegesen:

- a tüzelőanyag típusában (pl. cseppfolyós vagy gáznemű),
- az átvivő közegben (pl. levegő vagy víz),
- elhelyezésében a járműben (pl. utastér vagy poggyásztér).

6.1.4. "Hulladékhővel fűtő rendszer" bármilyen olyan készüléket jelent, ami a járműhajtás hulladékhőjét használja a hőmérséklet növelésére a jármű belsejében, ez tartalmazhat vizet, olajat vagy levegőt, mint közvetítő közeget.

6.2. Jellemzők: Általában

A fűtési rendszer követelményei:

- az utastérbe belépő fűtött levegő ne legyen szennyezettebb, mint a levegő a járműbe beömlő ponton,
- a vezető és az utas – haladáskor – ne léphessen érintkezésbe a jármű vagy a fűtött levegő olyan részeivel, amelyek megégetést okozhatnak,
- az égetős fűtésből származó kipufogási emisszió az elfogadott határokon belül van,

Ezeknek a követelményeknek ellenőrzésére vonatkozó vizsgálati eljárásokat a 4., 5. és 6. Mellékletek tartalmazzák.

6.2.1. A következő táblázat azt mutatja, hogy melyik mellékleteket alkalmazzák a fűtési rendszer típusaihoz a járműkategóriákon belül:

Fűtési rendszer	Jármű-kategória	4. Melléklet Légminőség	5. Melléklet Hőmérséklet	6. Melléklet Kipufogás	8. Melléklet LPG biztonság
Motor hulladékhője – víz	M				
	N				
	O				
Motor hulladékhője – levegő lásd 1. jegyzet	M	Igen	Igen		
	N	Igen	Igen		
	O				
Motor hulladékhője – olaj	M	Igen	Igen		
	N	Igen	Igen		
	O				
Gáznemű fűtőanyag – lásd 2. jegyzet	M	Igen	Igen	Igen	Igen
	N	Igen	Igen	Igen	Igen
	O	Igen	Igen	Igen	Igen
Cseppfolyós fűtőanyag lásd 2. jegyzet	M	Igen	Igen	Igen	
	N	Igen	Igen	Igen	
	O	Igen	Igen	Igen	

1. jegyzet: Fűtési rendszerek, amelyek megfelelnek a 3. Melléklet követelményeinek, kivételek e vizsgálati követelmények alól.

2. jegyzet: Az utastéren kívül elhelyezett égetős fűtések, amelyek átvivő közegként vizet használnak, feleljenek meg a 4. és 5. Mellékleteknek.

6.3. Jellemzők: Égetős fűtések

Kiegészítő követelményeket az égetős fűtésekhez a 7. Melléklet tartalmaz.

7. JÁRMŰ- VAGY ALKATRÉSZTÍPUS MÓDOSÍTÁSA ÉS JÓVÁHAGYÁSUK KITERJESZTÉSE

7.1. A típus minden módosítását jelentsék annak a hatóságnak, amelyik a jóváhagyást kiadta. A hatóság azt teheti, hogy

7.1.1. úgy ítéli meg a módosítást, mint ami nem okoz kedvezőtlen hatást, és a jármű vagy alkotórész

még megfelel a követelményeknek, vagy

- 7.1.2. további vizsgálati jelentést kér a műszaki vizsgálatokért felelős szolgáltatótól.
- 7.2. A jóváhagyás megerősítését vagy elutasítását – az eltérés megjelölésével – közölgék azokkal az 1958. évi Egyezményben részes Felekkel, akik ezt az Előírást alkalmazzák, a fenti 4.3. bekezdésben meghatározott eljárással.
- 7.3. A jóváhagyást kiterjesztő illetékes hatóság minden ilyen kiterjesztésnek adjon sorozatszámot és erről az Előíráshoz csatolt 1. Melléklet 2. Rész 1. vagy 2. Függelék mintájának megfelelő nyomtatványon értesítse az ezt az Előírást alkalmazó, 1958. évi Egyezményben részes Szerződő Feleket.
8. **GYÁRTÁS MEGFELELŐSÉGE**
- A gyártási eljárás az Egyezmény (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) 2. Függelékében előírt követelményeknek feleljen meg az alábbi követelményekkel együtt:
- 8.1. A jelen Előírás szerint jóváhagyott járművet úgy gyártsák, hogy megfeleljenek a fenti 5. és 6. bekezdésben megállapított követelmények szerint jóváhagyott típusnak.
- 8.2. A típusjóváhagyást kiadó hatóság bármikor megvizsgálhatja a gyártásellenőrzésére alkalmazott módszereket minden termelő egységnél. E vizsgálatok gyakorisága kétévenként egy legyen.
9. **RENDELKEZÉSEK NEM MEGFELELŐ GYÁRTÁS ESETÉRE**
- 9.1. A jelen Előírás szerint jóváhagyott jármű jóváhagyása visszavonható, ha a fenti 5. és 6. bekezdésekben megállapított követelményeknek nem felel meg.
- 9.2. Ha az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Fél visszavonja egy előzőleg kiadott jóváhagyását, haladéktalanul értesítse erről az 1958. évi Egyezményben részes, a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Feleket a jelen Előírás 1. Melléklet 2. Rész 1. vagy 2. Függelékének megfelelő értesítéssel.
10. **GYÁRTÁS VÉGLEGES BEFEJEZÉSE**
- Ha a jóváhagyás birtokosa véglegesen beszünteti a jelen Előírás szerint jóváhagyott járműtípus gyártását, értesítse erről azt a hatóságot, amelyik a jóváhagyást kiadta. Ez a hatóság – a vonatkozó értesítés kézhezvétele után – tájékoztassa erről az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 1. Melléklet 2. Rész 1. vagy 2. Függelékében leírt értesítéssel.
11. **VIZSGÁLATOKÉRT FELELŐS MŰSZAKI SZOLGÁLATOK ÉS JÓVÁHAGYÓ HATÓSÁGOK NEVEI ÉS CÍMEI**
- Az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Felek közölgék az Egyesült Nemzetek Titkárságával a jóváhagyási vizsgálatok lefolytatásáért felelős műszaki szolgálatok nevét és címét, és annak a hatóságnak a nevét és címét, ahova meg kell küldeni a jóváhagyásról vagy annak kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről szóló, de más országban kiadott értesítéseket.
-

1. Melléklet1. Függelék1. Rész

TÁJÉKOZTATÓ IRAT MINTÁJA

(egy járműtípushoz a fűtési rendszer és a jármű EGB Típusjóváahagyáshoz kapcsolódó Előírás 4.3. bekezdése szerint, figyelemmel fűtési rendszerére)

Ha a fűtési rendszer vagy alkotórészeinek elektronikus vezérlése van, a teljesítményükre vonatkozó tájékoztatást is be kell nyújtani.

0. ÁLTALÁNOS ADATOK

0.1. Gyártó (gyártó kereskedelmi neve):

0.2. Típus és általános kereskedelmi leírás(ok):

0.3. Típus azonosításának módja, ha jelölik a járművön

0.4. E jelölés elhelyezése:

0.5. Járműkategória: ^{1/}

0.6. Gyártó neve és címe:

0.7. Összeszerelő műhely(ek) címe(i):

1. JÁRMŰ ÁLTALÁNOS SZERKEZETI ADATAI

1.1. A jármű fényképei és/vagy rajzai:

2. ERŐFORRÁS

2.1. Gyártó motorjának kódja: (amint azt a motoron jelölik vagy más azonosító eszköz)

2.2. Működési elv: kényszergyújtású / kompressziós gyújtású, négyütemű / kétütemű ^{2/}

2.3. Hengerek száma és elrendezése:

2.4. Legnagyobb nettó teljesítmény:.....kWmin⁻¹ (gyártóbejelentett értéke)2.5. Hűtőrendszer (folyadék / levegő) ^{2/}

2.6. Motor hőfokszabályozójának névleges beállítása:

2.7. Nyomásnövelő: igen / nem ^{2/}

2.7.1. Típus(ok)

2.7.2. A rendszer leírása (pl. legnagyobb töltési nyomás:.....kPa, hulladékku, ha van)

3. FELÉPÍTMÉNY

3.1. A jármű rövid leírása figyelemmel fűtési rendszerére, ha a fűtési rendszer a motor a hűtőfolyadékának hőjét használja

3.2. A jármű rövid leírása figyelemmel fűtési rendszerére, ha a motor hűtőlevegőjét vagy a kipufogó gázait használják mint hőforrást, beleértve:

3.3. A fűtési rendszer elhelyezése, mutatva helyzetét a járműben:

3.4. A kipufogó gázokat használó fűtési rendszer vagy részei hőcserélőjének elrendezési rajzai, ahol a hőcsere lezajlik (a motor hűtőlevegőjét fűtésre használó fűtési rendszer)

3.4.1. A hőcserélő vagy alkatrészeinek keresztmetszeti rajza, ahol a hőcsere lezajlik, jelezve a falvastagságot, az anyagokat és a felület jellegzetességeit

- 3.4.2. Adják meg a jellemzőket a fűtési rendszer olyan további fontos elemeihez, mint pl. a fűtőventillátor, figyelemmel szerkezeti módszerére és műszaki adataira.....
- 3.5. Járműtípus rövid leírása figyelemmel az égetős fűtési rendszerre és automatikus vezérlés:
.....
- 3.5.1. égetős fűtés, levegő-belépési rendszer, kipufogórendszer, tüzelőanyag-tartály, tüzelőanyag-táplálórendszer (beleértve a szelepeket) és az elektromos csatlakozások helyzetét a járműben bemutató elrendezési rajz.....
- 3.6. Legnagyobb elektromos fogyasztáskW

- 1/ Amint azt a járműszerkezetekre vonatkozó Közös Határozathoz (R.E.3) csatolt 7. Melléklet (TRANS/WP29/78/Rev.1/Amend.2 és annak Amend.4 módosítása) meghatározza.
- 2/ Húzzák ki azt, amit nem alkalmaznak.

1. Melléklet

1. Rész

2. Függelék

TÁJÉKOZTATÓ IRAT MINTÁJA

(egy fűtési rendszer-típushoz a fűtési rendszer EGB Típusjóváahagyásához kapcsolódó Előírás 4.3. bekezdése szerint, figyelemmel üzemi biztonságára)

Ha a fűtési rendszer vagy alkotórészeinek elektronikus vezérlése van, a teljesítményükre vonatkozó tájékoztatást is be kell nyújtani.

1. ÁLTALÁNOS ADATOK
- 1.1. Gyártó (gyártó kereskedelmi neve):
- 1.2. Típus és általános kereskedelmi leírás(ok):.....
- 1.3. Típus azonosításának módja, ha jelölik a járművön
- 1.4. Alkotórészek esetén az EGB jóváahagyási jel felerősítésének helye és módszere
- 1.5. Összeszerelő műhely(ek) címe(i):
2. ÉGETŐS FŰTÉS (HA VAN)
- 2.1. Gyártó (gyártó kereskedelmi neve):
- 2.2. Típus és általános kereskedelmi leírás(ok):.....
- 2.3. Típus azonosításának módja, ha jelölik a fűtési rendszeren:
- 2.4. E jelölés elhelyezése:
- 2.5. Gyártó neve és címe:
- 2.6. Összeszerelő műhely(ek) címe(i):
- 2.7. Vizsgáló nyomás (cseppfolyós propán vagy hasonló gázzal táplált égetős fűtés esetén a nyomás, amit a fűtés beömlési csatlakozóján alkalmaznak):
- 2.8. Az égetős fűtés és azok minden alkatrészének részletes leírása, elrendezési rajzai és beszerelési leírásuk:

1. Melléklet

2. Rész

1. Függelék

(legnagyobb méret: A4 (210 × 297 mm))

ÉRTESÍTÉS



Járműtípus 2/

Kiadta: a jóváhagyó hatóság neve:

.....
.....
.....

JÓVÁHAGYÁSA
JÓVÁHAGYÁSÁNAK KITERJESZTÉSE
JÓVÁHAGYÁSÁNAK ELUTASÍTÁSA
JÓVÁHAGYÁSÁNAK VISSZAVONÁSA
GYÁRTÁSÁNAK VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE

a 122. számú Előírás szerint.

Jóváhagyás száma:

Kiterjesztés száma:

Kiterjesztés indoka:

I RÉSZ

1. ÁLTALÁNOS ADATOK

1.1. Gyártó (gyártó kereskedelmi neve):

1.2. Típus:

1.3. A típusazonosítás eszköze, ha jelölik a járművön / alkatrészen / külön műszaki egységen 2/ b/:

1.3.1. E jelölés helye:.....

1.4. Járműkategória c/:

1.5. Gyártó neve és címe:.....

1.6. EGB jóváhagyási jel helye:

1.7. Összeszerelő műhely(ek) címe(i):

II RÉSZ

1. Kiegészítő tájékoztatás (ahol szükséges).....

2. Jóváhagyási vizsgálatokért felelős műszaki szolgálat:

3. Vizsgálati jelentés dátuma:.....

4. Vizsgálati jelentés száma:

5. Észrevételek (ha vannak):

6. Hely:.....

7. Dátum:.....

8. Aláírás:

9. A jóváhagyó hatóságnál elhelyezett tájékoztató csomag tartalma, ami kérésre hozzáférhető, csatolva.

10. A járművet a 9. Melléklet követelményei szerint jóváhagyták: igen / nem 2/

- 1/ A jóváhagyást megadó /kiterjesztő/ visszavonó országnak a megkülönböztető száma (lásd az Előírás jóváhagyásra vonatkozó intézkedéseit).
- 2/ A nem alkalmazott szöveget töröljék. (vannak esetek, ahol semmi szükség a törlésre, ha több bejegyzést alkalmazható)
 - b/ Ha a típusazonosítás eszköze a jármű, az alkatrész vagy külön műszaki egység leírására nem megfelelő karaktereket tartalmaz a tájékoztató iratban, az ilyen karaktereket ábrázolják "?" jelképpel (pl. ABC??123??) a dokumentációban.
 - c/ Amint azt a járműszerkezetekre vonatkozó Közös Határozathoz (R.E.3) csatolt 7. Melléklet (TRANS/WP29/78/Rev.1/Amend.2 és annak Amend.4 módosítása) meghatározza.

1. Melléklet

2. Rész

2. Függelék

(legnagyobb méret: A4 (210 × 297 mm))

ÉRTESÍTÉS



alkatrésztípus 2/

Kiadta: a jóváhagyó hatóság neve:

.....

**JÓVÁHAGYÁSA
 JÓVÁHAGYÁSÁNAK KITERJESZTÉSE
 JÓVÁHAGYÁSÁNAK ELUTASÍTÁSA
 JÓVÁHAGYÁSÁNAK VISSZAVONÁSA
 GYÁRTÁSÁNAK VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE**

a 122. számú Előírás szerint.

Jóváhagyás száma:

Kiterjesztés száma:

Kiterjesztés indoka:

I RÉSZ

- 1. **ÁLTALÁNOS ADATOK**
 - 1.1. Gyártó (gyártó kereskedelmi neve):
 - 1.2. Típus:
 - 1.3. A típusazonosítás eszköze, ha jelölik a készüléken 2/ b/:
 - 1.3.1. E jelölés helye:
 - 1.4. Gyártó neve és címe:
 - 1.5. EGB jóváhagyási jel helye:
 - 1.6. Összeszerelő műhely(ek) címe(i):

II RÉSZ

- 1. Kiegészítő tájékoztatás (ahol szükséges)
- 2. Jóváhagyási vizsgálatokért felelős műszaki szolgálat:

3. Vizsgálati jelentés dátuma:
4. Vizsgálati jelentés száma:
5. Észrevételek (ha vannak):
6. Hely:
7. Dátum:
8. Aláírás:
9. A jóváhagyó hatóságnál elhelyezett tájékoztató csomag tartalma, ami kérésre hozzáférhető, csatolva.
10. A járművet a 9. Melléklet követelményei szerint jóváhagyták: igen / nem 2/

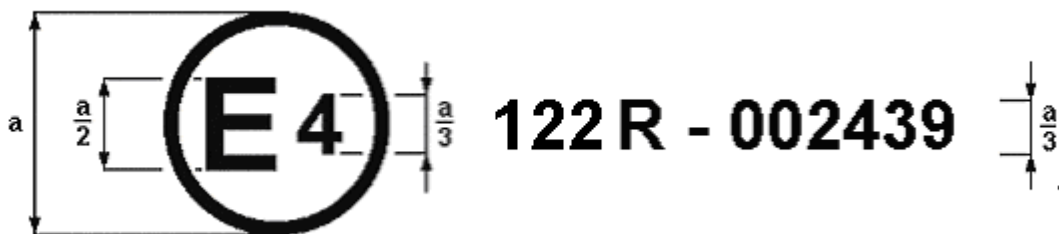
- 1/ A jóváhagyást megadó /kiterjesztő/ visszavonó országnak a megkülönböztető száma (lásd az Előírás jóváhagyásra vonatkozó intézkedéseit).
- 2/ A nem alkalmazott szöveget töröljék. (vannak esetek, ahol semmi szükség a törlésre, ha több bejegyzést alkalmazhatók)
- b/ Ha a típusazonosítás eszköze a jármű, az alkatrész vagy külön műszaki egység leírására nem megfelelő karaktereket tartalmaz a tájékoztató iratban, az ilyen karaktereket ábrázolják "?" jelképpel (pl. ABC??123??) a dokumentációban.

2. Melléklet

JÓVÁHAGYÁSI JELEK ELRENDEZÉSE

A Minta

(Lásd a jelen Előírás 4.5. bekezdését)

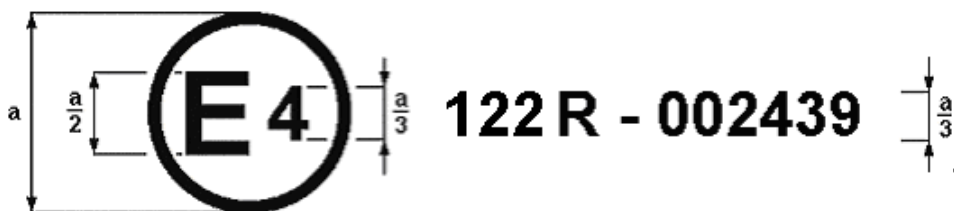


a = min. 8 mm

A fűtési rendszeren feltüntetett fenti jóváhagyási jel azt jelzi, hogy az alkatrész-típust Hollandiában (E4) hagyták jóvá figyelemmel konstrukciós jellegére a 122. Előírás alapján, 002439 számon. A jóváhagyási szám jelzi, hogy a jóváhagyást az eredeti 122. számú Előírás követelményei szerint adták ki.

B Minta

(Lásd a jelen Előírás 4.5. bekezdését)



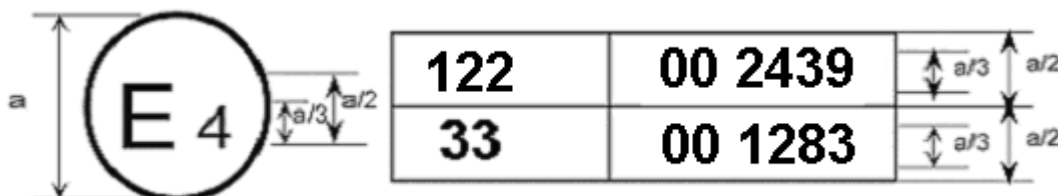
a = min. 8 mm

A járművön feltüntetett fenti jóváhagyási jel azt jelzi, hogy a vonatkozó járműtípust Hollandiában (E4)

hagyták jóvá figyelemmel fűtési rendszerére a 122. Előírás alapján, 002439 számon. Az első két számjegy (00) azt jelzi, hogy a jóváhagyást az eredeti 122. számú Előírás követelményei szerint adták ki.

C Minta

(Lásd a jelen Előírás 4.5. bekezdését)



$a = \text{min. } 8 \text{ mm}$

A járművön feltüntetett fenti jóváhagyási jel jelzi, hogy a járműtípust Hollandiában (E4) hagyták jóvá a 122. és a 33.* / számú Előírások alapján. A 00 szám jelzi, hogy a megfelelő jóváhagyások időpontjában a 122. Előírás és a 33. Előírás szövege eredeti formájában volt.

* / Ez a szám csak példa.

3. Melléklet

HULLADÉK-HŐT HASZNOSÍTÓ FŰTŐRENDSZEREK – LEVEGŐ

1. A jelen Előírás 6.2. bekezdésében megállapított követelmények teljesítettnek tekinthetők olyan fűtési rendszer tekintetében, ami olyan hőcserélőt tartalmaz, amelynek elsődleges körén, átmennek a kipufogógázok vagy a szennyezett levegő, feltéve, hogy a következő feltételeket teljesítik:
2. A hőcserélő elsődleges körének falai szivárgásmentesek legyenek bármely nyomáson 2 barig és 2 bar nyomáson.
3. A hőcserélő elsődleges körének falai ne tartalmazzanak semmilyen leszerelhető alkatrészt.
4. A hőcserélő fala, ahol a hőcsere lezajlik, legalább 2 mm vastag legyen, ha nem acélötvözetből készül.
- 4.1. olyan esetben, ahol más anyagokat (beleértve az ötvözeteket vagy bevont anyagokat) használnak, a falvastagság olyan legyen, ami biztosítja, hogy a hőcserélőnek ugyanannyi élettartama legyen, mint a 4. bekezdésben említett esetben;
- 4.2. ha hőcserélő falát, ahol a hőcsere lezajlik, zománcozzák (lakkozzák), a fal, ahol ilyen zománcot (lakkot) alkalmaztak, legalább 1 mm vastag legyen és a zománc (lakk) kemény legyen, szivárgásbiztos és nem porózus.
5. A kipufogógázokat vezető csővezeték tartalmazzon korróziós vizsgálati zónát legalább 30 mm hosszban, ez a zóna közvetlenül elhelyezkedve a hőcserélő áramlásának irányában, burkolat nélkül és könnyen hozzáférhetően.
- 5.1. A korróziós vizsgálati zóna fala ne legyen vastagabb, mint a kipufogógázok vezetékének fala a hőcserélő belsejében, és e rész anyaga és felületi tulajdonságai legyenek összehasonlíthatók azoknak a csővezetéknek a falával.
- 5.2. Ha a hőcserélő egyetlen egységet alkot a jármű kipufogó hangtompítójával, az utóbbi külső falát tekintsék úgy, mint azt a zónát, ami teljesíti az 5.1. pontot, ahol bármely korrózió előfordulhat.
6. A motor hűtőlevegőjét használó, hulladékhővel fűtő rendszerek esetében a jelen Előírás 6.2. bekezdésének feltételeit tekintsék teljesítettnek hőcserélő használata nélkül, feltéve, hogy a következő feltételek teljesülnek:

- 6.1. a fűtéshez használt hűtőlevegő a motornak csak olyan falaival érintkezik, amik nem tartalmaznak semmilyen leszerelhető részt, és
- 6.2. e hűtőlevegő körének falai és a hőátadásra szolgáló felület között a kötések gázbiztosak és olajállók legyenek.

Ezeket a feltételeket tekintsék kielégítőnek, ha például:

- mindegyik gyertya körül a burkolatnál eltávozik némi gázszivárgás a fűtőlevegő-körből;
- a hengerfej és a kipufogócsonk között a csatlakozás a fűtőlevegő-körön kívül helyezkedik el;
- kettős szivárgás elleni védelem van a hengerfej és a henger között, és bármilyen szivárgás az első csatlakozásból a fűtőlevegő-körön kívülre távozik, vagy a szivárgás elleni védelem a hengerfej és a henger között még kitart, amikor a hengerfej csavarjait a gyártó által előírt névleges nyomaték egyharmadával hidegen meghúzzák, vagy
- a terület, ahol a hengerfej a hengerhez csatlakozik, a fűtőlevegő-körön kívül helyezkedik el.

4. Melléklet

LEVEGŐ MINŐSÉGÉNEK VIZSGÁLATI ELJÁRÁSA

1. Jármű típusjóváahagyása esetén a következő vizsgálatot hajtsák végre:
 - 1.1. Működtessék a fűtést egy órán át legnagyobb teljesítménnyel, csendes levegőben (szélsebesség • 2 m/s), zárt ablakokkal és – égetős fűtés esetén – a meghajtómotor kikapcsolásával. Ha azonban a kiválasztott legnagyobb teljesítménynél a fűtés kevesebb, mint egy órán belül automatikusan kikapcsol, a mérést a kikapcsolás előtt elvégezhetik.
 - 1.2. A CO arányát a környező levegőben mintavétellel mérjék meg:
 - 1.2.1. a jármű külső pontján a fűtőlevegő beömléséhez lehető legközelebb, és
 - 1.2.2. a jármű belső pontján kevesebb, mint 1 méterre a fűtött levegő kiömlésétől.
 - 1.3. A leolvasásokat 10 perces időközönként végezzék el.
 - 1.4. Az 1.2.2. bekezdésben leírt helyzetben a leolvasás kevesebb legyen, mint 20 ppm CO és nagyobb, mint az 1.2.1. bekezdésben leírt helyzetben.
2. a fűtés, mint alkatrész típusjóváahagyása esetén a következő vizsgálatot végezzék el az 5., 6. Melléklet és a 7. Melléklet 1.3. bekezdésének vizsgálati után:
 - 2.1. A hőcserélő elsődleges körét tegyék ki szivárgási vizsgálatnak, hogy megbizonyosodjanak, miszerint szennyezett levegő nem léphet be abba a fűtött levegőbe, amit az utastérbe szánnak.
 - 2.2. Ezt a követelményt tekintsék teljesítettnek, ha 0,5 hPa manométer-nyomásnál a szivárgási hányad a hőcserélőből kevesebb vagy egyenlő 30 dm³/h.

5. Melléklet

HŐMÉRSÉKLET VIZSGÁLATI ELJÁRÁSA

1. Működtessék a fűtést egy órán át legnagyobb teljesítménnyel, csendes levegőben (szélsebesség • 2 m/s), zárt ablakokkal és a meghajtómotor kikapcsolásával. Ha azonban a kiválasztott legnagyobb teljesítménynél a fűtés kevesebb, mint egy órán belül automatikusan kikapcsol, a mérést a kikapcsolás előtt elvégezhetik. Ha a járműbe kívülről engedik be a fűtött levegőt, a vizsgálatot legalább 15 °C hőfokú környezeti hőmérsékleten végezzék el.

2. A fűtési rendszer bármely részének – ami érintkezésbe léphet a jármű vezetőjével a szokásos vezetés alatt – felületi hőmérsékletét tapadó termométerrel mérjék. Egyetlen ilyen rész vagy részek se lépjenek túl 70 °C hőfokot bevont fém vagy a 80 °C hőfokot más anyagok esetén.
 - 2.1. A járművezető ülése mögött levő fűtési rendszer bármely részének vagy részeinek esetében és túlmelegedés esetén, a hőmérséklet ne haladja meg a 110 °C-ot.
 - 2.2. M1 és N1 kategóriás járművek esetében a rendszer semmilyen része – ami érintkezésbe léphet az ülő utasokkal a jármű szokásos haladása alatt, kivéve a kivezető rácsokat – a 110 °C hőfokot ne lépje túl.
 - 2.3. M2 és N3 kategóriás járművek esetében a rendszer semmilyen része – ami érintkezésbe léphet az ülő utasokkal a jármű szokásos haladása alatt – a 70 °C hőfokot túllépheti bevonat nélküli fém vagy a 80 °C hőfokot más anyagok esetén.
3. Az utastéren kívül elhelyezkedő fűtési rendszer érintett részei esetén és túlmelegedés esetén a hőmérséklet ne haladja meg a 110 °C-ot.
Az utastérbe belépő fűtött levegő hőmérséklete ne haladja meg a 150 °C-ot a kiömlés középpontjában mérve.

6. Melléklet

ÉGETŐS FŰTÉSEK ÉGÉSTERMÉK-KIBOCSÁTÁSÁNAK VIZSGÁLATI ELJÁRÁSA

1. Működtessék a fűtést egy órán át legnagyobb teljesítménnyel, csendes levegőben (szélsebesség • 2 m/s) és 20 ± 10 °C környezeti hőfokon. Ha azonban a kiválasztott legnagyobb teljesítménynél a fűtés kevesebb, mint egy órán belül automatikusan kikapcsol, a mérést a kikapcsolás előtt elvégezhetik.
2. A száraz és hígítatlan kipufogási emisszió – megfelelő mérőműszerrel mérve – ne haladja meg a következő táblázatban jelzett értékeket:

Paraméter	Gáznemű tüzelőanyagot használó fűtések	Cseppfolyós tüzelőanyagot használó fűtések
CO	0,1 % vol.	0,1 % vol.
NO _x	200 ppm	200 ppm
HC	100 ppm	100 ppm
Bacharach vonatkoztatási egység 1/	1	4

3. A vizsgálatot ismételjék meg 100 km/óra járműsebességnek (vagy a jármű tervezett sebességének, ha a legnagyobb sebesség kevesebb, mint 100 km/óra) megfelelő feltételek között. Ilyen feltételek között a CO érték nem lépheti túl a 0,2 % vol. Értéket. Ha a vizsgálatot a fűtésen, mint alkatrészen végezték el, akkor nem szükséges megismételni olyan járműtípus esetében, amelybe a fűtést beszerelik.

1/ "Bacharach" ASTM D 2156 vonatkoztatási egységet használják.

7. Melléklet

KIEGÉSZÍTŐ KÖVETELMÉNYEK KÁLYHÁKHOZ

1. Minden fűtést lassanak el működési és karbantartási utasításokkal, és – pótalkatrészek szánt fűtések esetében – a beszerelési utasítást is mellékeljék.
2. Szereljenek be biztonsági berendezést (vagy mint az égetős fűtés részét, vagy mint a jármű részét) minden égetős fűtés ellenőrzésére, veszély esetére. Ezt úgy tervezzék meg, hogy – ha nincs láng

- begyűjtésnél, vagy ha a láng kialszik működéskor – a gyújtási és bekapcsolási idő a tüzelőanyag betáplálásakor ne haladja meg a négy percet cseppfolyós tüzelőanyaggal működő, vagy gáznemű tüzelőanyaggal működő fűtések esetében az egy percet, ha a lángot felügyelő szerkezet thermo-elektromos vagy a 10 másodpercet, ha automatikus.
3. A vizet, mint közvetítő közeget használó fűtések égéstere és hőcserélője alkalmas legyen kétszer akkora nyomásnak, mint a szokásos üzemi nyomás vagy 2 bar (manométer), bármelyik a nagyobb. A vizsgáló nyomást jegyezzék be a tájékoztató iratba.
 4. A fűtésen a gyártó címkéje legyen, ami a gyártó nevét, a modell számát és típusát mutatja együtt a névleges teljesítménnyel, kW-ban. A tüzelőanyag típusát is meg kell határozni és – ahol kell – az üzemi feszültséget és a gáznyomást.
 5. Az égetős légfűvő késleltetett lekapcsolása
 - 5.1. Ha égetős légfűvőt szereltek be, késleltetett lekapcsolót kell biztosítani még túlmelegedés és a tüzelőanyag-ellátás megszakadásának esetére is.
 - 5.2. Hirtelen égés és kipufogási korrózió következtében bekövetkező károsodás megakadályozására más intézkedéseket is tehetnek, ha a gyártó a jóváhagyó hatóság megaláztatására bizonyítékot szolgáltat az egyenértékű hatásosságról.
 6. Követelmények elektromos betápláláshoz
 - 6.1. Feszültséggel befolyásolt minden műszaki követelmény a névleges feszültség $\pm 16\%$ tartományán belül legyen. Ha azonban a feszültségesés és/vagy túlfeszültség védelmét biztosítják, a követelmények feleljenek meg a névleges feszültségnek és közvetlenül a lekapcsolási pont mellett.
 7. Figyelmeztető lámpa
 - 7.1. Az üzemeltető látóterében tisztán látható visszajelző tájékoztasson, amikor az égetős fűtés be vagy kikapcsol.

8. Melléklet

BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK LPG ÉGETŐS FŰTÉSEKHEZ

1. LPG FŰTÉSI RENDSZEREK KÖZÚTI JÁRMŰVEKHEZ
 - 1.1. Ha akkor is használható a gépjárműben az LPG fűtési rendszer, amikor a jármű mozog, az LPG égetős fűtőtest és táprendszere feleljen meg a következő követelményeknek:
 - 1.1.1. Az LPG égetős fűtés feleljen meg az egységesített EN 624:2000 szabvány (Jellemzők kimondottan LPG készülékekhez. Szigetelt LPG térfűtő berendezés beszerelése járművekbe és motorcsónakokba) követelményeinek
 - 1.1.2. Tartósan beszerelt LPG tartály esetében a rendszer minden eleme, amely érintkezik folyékony állapotú LPG-vel (minden alkatrész a töltő egységtől az elpárologtatóig/nyomásszabályozóig) és a társított folyékony állapot beszerelése feleljen meg a 67. számú Előírás I és II Rész és a 3. Melléklet 1 – 10. és 15- 17. követelményeinek
 - 1.1.3. A gáznemű LPG fűtési rendszer beszerelése a járműbe feleljen meg az EN 1949:2002. ^{1/} egységes szabvány (Lakójárművekben és más közúti lakás célját szolgáló LPG rendszerek beszerelésének jellemzői) követelményeinek
 - 1.1.4. Az LPG táprendszert úgy tervezzék meg, hogy az LPG-t a szükséges nyomással és helyes állapotban táplálhassák be az LPG égetős fűtőtestbe. Az LPG kivonása a tartósan beszerelt LPG

^{1/} Készítette az Európai Szabványosítási Bizottság (CEN). (<http://www.cenorm.be/CENORM/index.htm>).

tartályból mind gáznemű mind cseppfolyós állapotban megengedett.

- 1.1.5. A fűtés számára az LPG betáplálásához tartósan beszerelt LPG tartályt lássák el távirányítású túlfolyás-szeleppel rendelkező üzemi szeleppel amint azt a 67. számú Előírás megköveteli. A távirányítású túlfolyás-szeleppel rendelkező üzemi szelepet úgy vezéreljék, hogy a jármű motorjának leállításától öt másodpercen belül automatikusan zárjon, tekintet nélkül a gyújtáskapcsoló helyzetére. Ha ezen az öt másodpercen belül a fűtés kapcsolója vagy az LPG táprendszere működésbe lép, a fűtési rendszer működésben maradhat. A fűtést mindig újra lehessen indítani.
- 1.1.6. Ha az LPG-t gáznemű fázisában táplálják a tartósan beszerelt LPG tartályból vagy külön, hordozható LPG palackból, hozzanak megfelelő előírásokat annak biztosítására, hogy
 - 1.1.6.1. folyékony LPG ne juthasson be a nyomásszabályozóba vagy az LPG égetős fűtőtestbe. Leválasztó használható, és
 - 1.1.6.2. ellenőrizetlen kibocsátás véletlen szétkapcsolódás következtében ne fordulhasson elő. Biztosítsanak eszközt, ami megállítja az LPG áramlását, készüléket helyezve el a palackra vagy tartályra felszerelt szabályozóra vagy utána, vagy ha a szabályozót a palacktól vagy tartálytól távol szerelik fel, a készüléket közvetlenül a palacktól vagy tartálytól kivezető tömlő vagy vezeték előtt helyezték el, és kiegészítő szerkezetet helyezzenek el a szabályozón vagy utána.
- 1.1.7. Ha az LPG-t folyékony fázisában táplálják be, az elpárologtató és a nyomásszabályozó egységet alkalmas hőforrással megfelelően fűtsék.
- 1.1.8. Gépjárművekben, amelyek hajtási rendszerükhöz LPG-t használnak, az LPG égetős fűtést ugyanahhoz a tartósan beszerelt LPG tartályhoz csatlakoztathatják, ami betáplálja az LPG-t a motorba, feltéve, hogy a hajtási rendszer biztonsági követelményei megfelelőek. Ha külön LPG tartályt használnak a fűtéshez, ezt a tartályt lássák el saját töltőegységgel.
2. **LPG FŰTŐRENDSZEREK HASZNÁLATA GÉPJÁRMŰVEKBE ÉS PÓTKOCSIJUKBAN KIZÁRÓLAG ÁLLÓ HELYZETBEN**
 - 2.1. Az LPG égetős fűtés és az LPG fűtési rendszer táprendszere, amelyet csak olyan használatra szánnak, amikor a jármű nem mozog, feleljen meg a következő követelményeknek:
 - 2.1.1. Tartós címkét erősítsenek fel arra a helyre, ahol a hordozható LPG palackot tárolják és a fűtési rendszer szabályozó készülékének közvetlen közelében, ami tájékoztat, hogy az LPG fűtés ne működjön, és hogy a hordozható LPG palack szelepe legyen zárva, amikor a jármű mozog.
 - 2.1.2. Az LPG égetős fűtés feleljen meg a fenti 1.1. bekezdés követelményeinek.
 - 2.1.3. Az LPG fűtési rendszer gáznemű fázisának elhelyezése feleljen meg a fenti 1.1.3. bekezdés követelményeinek.

9. Melléklet

TOVÁBBI ELŐÍRÁSOK BIZONYOS JÁRMŰVEKHEZ, AMIKET AZ ADR HATÁROZ MEG

1. Alkalmazási terület

Ezt a mellékletet alkalmazzák bizonyos olyan járművekre, amelyeknél a Veszélyes Áruk Szállítására vonatkozó Európai Megállapodás (ADR) az égetős fűtésekre és beszerelésükre különleges követelményeket tartalmaz.

2. Meghatározások

A jelen Melléklet céljára a jármű EX/II, EX/III, AT, FL, OX és MEMU megjelölései azok, amit az ADR 9. Fejezete meghatároz.

Mínősítsék úgy a jelen melléklet szerint jóváhagyott járműveket, amelyek a EX/III járművekre alkalmazható követelményeknek megfelelnek, mint amelyek teljesítik a MEMU járművek követelményeit..

3. Műszaki rendelkezések

3.1. Általános előírások (EX/II, EX/III, AT, FL, OT és MEMU járművek)

3.1.1. 1/ Az égetős fűtések és kipufogó gázuk útvonalát úgy tervezzék meg, helyezték el, védjék és burkolják, hogy megelőzzék a rakomány felmelegedésének vagy meggyulladásának bármely elfogadhatatlan kockázatát. Ezt a követelményt tekintsék teljesítettnek, ha a tüzelőanyag-tartály és a készülék kipufogó rendszere megfelel a következő előírásoknak:

- Bármely, készüléket tápláló tüzelőanyag-tartály a következő követelményeknek feleljen meg:
 - (a) bármilyen szivárgás esetén a tüzelőanyagot úgy ürítsék a talajra, hogy ne érintkezessen a jármű vagy a rakomány forró részeivel;
 - (b) benzint tartalmazó tüzelőanyag-tartályt lássák el hatékony lángcsapdával a töltőnyílásnál, vagy olyan zárral, ami a nyílást hermetikusan tömítve tartja.
- A kipufogórendszert valamint a kipufogó-vezetékeket úgy irányítsák vagy védjék, hogy elkerüljék a rakomány veszélyeztetését a melegedéstől vagy meggyulladástól. Közvetlenül a tüzelőanyag-tartály (diesel) alatt elhelyezett kipufogórendszer részei legalább 100 mm távol legyenek vagy hőpajzsral legyenek védve.

3.1.2. Az égetős fűtést kézzel kapcsolják ki. Programozott készülék tilos.

3.2. EX/II, EX/III és MEMU járművek

Gáznemű tüzelőanyagot használó égetős fűtések nem engedhetők meg.

3.3. FL járművek

Az égetős fűtések legalább a következő módszerekkel helyezték üzemem kívül:

- (a) Szándékos kézi kikapcsolás a vezetőfülkéből.
- (b) A jármű motorjának leállítása, ebben az esetben a fűtőkészüléket a vezető újraindíthatja kézzel.
- (c) Tápszivattyú beindítása a veszélyes áruk szállítására szolgáló gépjárművön.

3.3.1. A kályhákat helyezték üzemem kívül az utóműködés megengedett. A 3.3.1. (b) és (c) bekezdés módszerénél az égető levegő-ellátást megfelelő módon szakítsák meg nem több mint 40 másodperc utóműködési ciklussal. Csak olyan fűtések, amelyek bizonyosságot szolgáltattak, hogy a hőcserélő ellenálló a csökkentett 40 másodperces utóműködési ciklusnak szokásos működésének idejére, használjanak.

1/ A megfelelést e bekezdésnek a teljes járművön ellenőrizték.

E/ECE/324

Rev.2/Add.121

E/ECE/TRANS/505

122. számú Előírás

21. oldal
